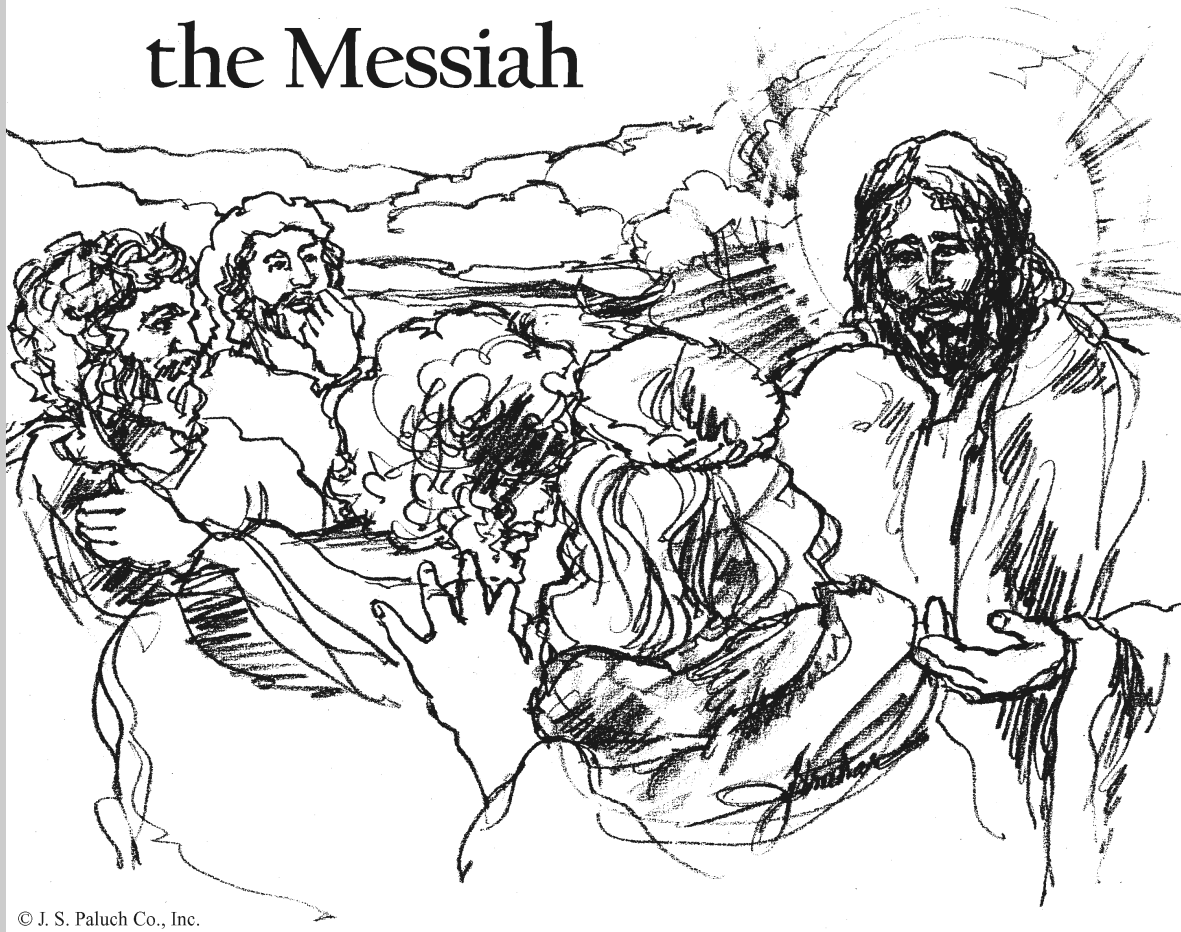


SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

January 15, 2012 15 Styczen 2012

We have found the Messiah



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME
January 15, 2012



Your body is a temple of the Holy Spirit within you.

1 Corinthians 6:19a

SPEAK, LORD, WE ARE LISTENING

In today's first reading God keeps calling out in the night to a sleeping boy. Neither the boy, Samuel, nor his teacher, Eli, understands who is calling. But God's persistence convinces them. Samuel is then ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak, for your servant is listening" (1 Samuel 3:10).

In the Gospel Jesus is out teaching. Various people notice him and begin to gather around. They soon become disciples and, like the young Samuel, are ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak," they say, "we are listening."

God's voice is always with us, awake or asleep. It swirls around us like fog on a waterfront, enveloping us, gently urging us to wake up, to listen. Awareness of the voice comes first; then willingness to listen; then, in time, the decision to act, to live according to God's word. Let's ask today for the ability to keep our ears open so we don't miss God's voice.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Speak, for your servant is listening (1 Samuel 3:3b-10, 19).

Psalm — Here am I, Lord; I come to do your will (Psalm 40).

Second Reading — Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you? (1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20).

Gospel — Andrew found his brother Simon and brought him to Jesus (John 1:35-42).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

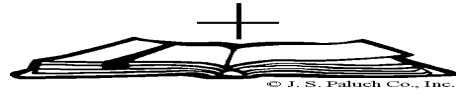
READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Sm 15:16-23; Mk 2:18-22
 Tuesday: 1 Sm 16:1-13; Mk 2:23-28
 Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Mk 3:1-6
 Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Mk 3:7-12
 Friday: 1 Sm 24:3-21; Mk 3:13-19
 Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27; Mk 3:20-21
 Sunday: Jon 3:1-5, 10; Ps 25; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Second Sunday in Ordinary Time
 Monday: Martin Luther King, Jr., Day
 Tuesday: St. Anthony
 Wednesday: Week of Prayer for Christian Unity begins
 Friday: St. Fabian; St. Sebastian
 Saturday: St. Agnes

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

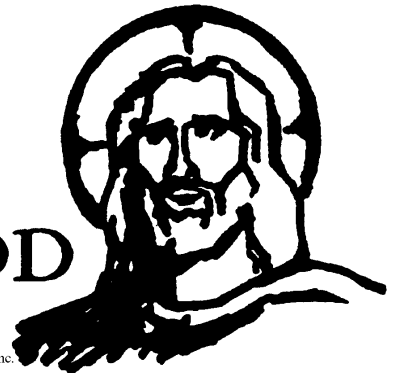
Sat 1/14 4:00pm +Shawn Overmiller from Kolbe Charities
 Sun1/15 9:00am +Edward Horaczko from Joe and Joan Tokar
 10:30am +Mieczyslaw, +Wanda Jamroz od Corki Ewy i Wnukow
 Sebastiana i Rafala
 Sat 1/21 4:00pm +Henrietta, +Ed Powell from Jerry and Maria Nicassio
 Sun1/22 9:00am +Harry Monahan from Maria Romanski
 10:30am
 Sat 1/28 4:00pm +Germaine Purpura from Kolbe Charities and
 Knights of Columbus 9599
 Sun1/29 9:00am +Sylvia Bruccoleri from Denise Giambalvo
 10:30am **MSZA GRUPOWA**

TREASURES FROM OUR TRADITION

Every year, close to the feast of the Conversion of St. Paul on January 25, and before the feast of the Chair of St. Peter on February 22, the cause of Church unity is commended to Christians everywhere. Sadly, Protestants, Orthodox, and Catholics have settled to a status quo of separation. When baptized people become Catholic, we speak of them as being received into "full communion." That means we already share a communion in faith in many ways, including the Word of God. Many Protestant denominations have received and revised the three-year cycle of readings first arranged by Catholics in the early 1970s. Therefore, many of your neighbors who are not Catholic are celebrating and reflecting on the same readings we are savoring on most Sundays of the year. This makes for a new spirit of cooperation among preachers of the gospel, and gives hope that the cause of reunion, desired by Christ, has great vitality at the table of God's Word, and will one day lead to unity at the table of the Lord's Body and Blood.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**LAMB
OF GOD**



© J. S. Paluch Co., Inc.

CHAINS OF GRACE

The chains of grace are so powerful, and yet so sweet, that though they attract our heart, they do not shackle our freedoms.

—St. Francis de Sales

GENTLENESS

Feelings are everywhere—be gentle.

—J. Masai

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 2 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: 1Sm. 3:3b-10, 19; 1Kor. 6:13c-15a, 17-20; J. 35-42

Wybrani i powołani.

Przedziwne są drogi Bożego powołania, inaczej powołuje świat na swe stanowiska, a inaczej Bóg. Świat robi to przez reklamę, konkursy, pieniądze. Gdy Bóg powołuje do swoich zadań – odpadają ludzkie kategorie myślenia.

Dzisiejsze pierwsze i trzecie czytania opisują dwa powołania. Malownicze i apokaliptyczne powołanie Samuela dokonało się w murach świątyni jerozolimskiej. gdy Jan Chrzciciel pokazał nad Jordanem Jezusa: - *Oto Baranek Boży...* - dwaj młodzi uczniowie Jana chcieli zobaczyć Nauczyciela, jeszcze nie znanego, z bliska. Biegli więc za Nim. Nauczyciel odwrócił się i zapytał – *Kogo szukacie?* – Zaskoczeni uczniowie również zapytali – *Nauczycielu powiedz nam gdzie mieszkasz?* – *Chodźcie, a zobaczycie* – i zostali przy Nim. Odpowiedzią powołanych było całkowite i bezwzględne “*Oto jestem*” nawet wtedy, gdy niezupełnie rozumieli kim jest Ten, kto ich woła. Słowa Jana Chrzciciela *Oto Baranek Boży...* powtarzane są w Kościele codziennie przed Komunią Świętą. W Komunii Świętej Chrystus Pan przychodzi do nas jako Baranek Boży, który cierpiał za nasze grzechy – jako Ten, w którego krzyżu dobro ostatecznie okazało się mocniejsze niż zło.

W codziennym życiu niełatwo czasem usłyszeć Boży głos, czy znaleźć właściwą odpowiedź na Jego wołanie. Wielokrotnie inni, których rady cenimy, którzy nas prowadzą, są tu pomocni w zrozumieniu, co znaczy być uczniem Chrystusowym w naszej sytuacji. Podobnie jak Heli był dla Samuela, a Andrzej dla Szymona Piotra.

Oto oni – mali, niegodni, grzeszni – stali się prorokami, apostołami. Jest w tym wielka tajemnica Bożego działania w człowieku. Tylko Bóg jest w stanie przetworzyć życie ludzkie, dokonać niejako powtórnego aktu stworzenia. Dlaczego tak robi? Na to pytanie nie otrzymamy odpowiedzi.

H"PRZYCHODZĘ, BOŻE PEŁNIĆ TWOJĄ WOLĘ.

Z nadzieją czekałem na Pana,
a On się pochylił nade mną
i wysłuchał mego wołania.
Włożył mi w usta pieśń nową,
śpiew dla naszego Boga".

Psalm 40 z Liturgii Niedzieli

"CHODŹCIE, A ZOBACZYCIE!" (św. Jan, 1)

Tak odpowiedział Jezus uczniom i zaprosił ich do swego mieszkania. To znaczy zaprosił ich do swego życia z Bogiem. Z radością przyjęli Jego zaproszenie i pozostali u Niego aż do wieczora. Po tym spotkaniu dla owych uczniów stało się jasne: Jezus jest Mesjaszem, Synem Bożym.

Czego może dokonać proste zaproszenie: "*Chodźcie, a zobaczycie!*" A kto dziś zaprasza pytających i szukających ludzi do poznania Jezusa Chrystusa i uznania Go za Mesjasza? Dzisiaj gospodarzami powinniśmy być właśnie my: nasze życie jako chrześcijan powinno być zachęcające i zapraszające, by ludzie choćby z samej ciekawości chcieli dowiedzieć się czegoś więcej o naszej wierze w Jezusa Chrystusa.

"*Chodźcie, a zobaczycie!*" - Jezus zaprasza nas, byśmy jako Jego uczniowie zapraszali innych i dzielili się skarbem jaki posiadamy, skarbem naszej wiary.

"Image", styczni

OTWORZYĆ OCZY WIARY

Nie możemy dzisiaj śledzić wzroku Jana ani naszego wzroku skupić na Baranku Bożym, ani pójść i zobaczyć, gdzie Jezus mieszka. Czy naprawdę nie możemy?

Możemy! Rozpoznamy Go pośród ludzi, przeczuwamy w miłości, odkrywamy w stworzeniu, słyszymy w słowie, odczuwamy w modlitwie, doświadczamy w sakramencie. Musimy tylko otworzyć oczy wiary!

"Image"

BÓG DOPĘDZI...

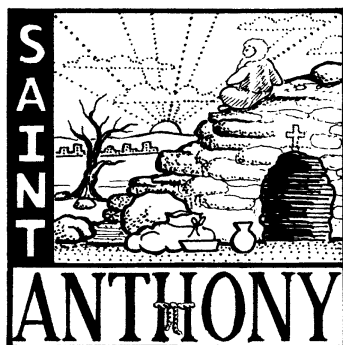
Choćby człowiek otoczył się murem i zatrzasnął Bogu drzwi - On będzie wzmagał pukanie, będzie się dobijał. Jeżeli człowiek ucieknie, Bóg będzie szukał i

- znajdzie... Bez wymówek otworzy ramiona i będzie go niósł do końca.

Dziś wiele mówimy, a raczej wołamy: ratunku! Chcemy ratować zranionego współczesnego człowieka. Bo pokaleczony jest świat; tyle łez, tyle krwi, każdy z nas ma otwarte, lub zabliźnione rany i tęskni za leczącym dotykem Boga.

Każdy nosi w sobie niedoceniony i niewykorzystany przez nas dar miłości Chrystusa. Przyjmijmy ten dar, uchwycmy ręką Jezusa i pozwólmy, by pochylił się nad nami. Pozwólmy Mu, aby już teraz wywyższył nas swą mocą ukrytą w Eucharystii.

S. Magdalena, Dominikanka. "Niedziela"



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

"STRZEC NOWEJ ŚWIATŁOŚCI"

z Listu Św. Pawła do Efezian 5: 8-14

"Niegdyś bowiem byliście ciemnością, lecz teraz jesteście światłością w Panu: postępujcie jak dzieci światłości! Owocem światłości jest wszelka prawda i sprawiedliwość, i prawda.

Budujcie co jest miłe Panu. I nie miejcie udziału w bezowocnych czynach ciemności, a raczej piętnując, nawracajcie innych. (...) Dlatego się mówi: *Zbudź się, o śpiący, i powstań z martwych, a zajaśnieje Ci Chrystus!*"

PRZEDZIWNĄ WYMIANA.

Wspominamy narodziny Chrystusa po to aby to wydarzenie z przeszłości stało się naszym wydarzeniem w teraźniejszości. We wspomnianiu wiary odkrywamy, że Bóg przygotowywał ten dzień od wieków. Jaka to cudowna prawda, jaka to podniosła tajemnica.

W dniu Bożego Narodzenia powtarza się tajemnica stworzenia. Jezus Chrystus przyjmując ciało człowieka, stwarza go na nowo. Bóg staje się człowiekowi kimś bliskim. W tajemnicy tej chodzi o przedziwną wymianę. Bóg staje się bliski człowiekowi, a człowiek Bogu. Człowiek staje się bliski Bogu przez wspomnianie Jego wielkich dzieł, przez tęsknotę za Nim, dzięki pragnieniu, jakie nosi w swoim sercu. Przez Tajemnicę Wcielenia Jezus wkracza w życie każdego z nas.

To właśnie owo wspomnianie jest fundamentem świąt Bożego Narodzenia i one na nim się opierają. Pierwszą jednak i najważniejszą sprawą jest osobista relacja do Chrystusa.

"Niedziela", ks. Janusz Zawadka

WEEKEND WSPÓLNOTY POLSKIEGO OŚRODKA

W następnym weekend 21/22 stycznia będzie miało miejsce w naszym Ośrodku zaprezentowanie wszystkich organizacji i ich działalności. Jest to okazja do zapoznania się z różnymi grupami ludzi, którzy biorą czynny udział w życiu naszego Polskiego Centrum, i do ewentualnego dołączenia i zaangażowania się w danej grupy aktywności. Sobota: 3:30 - 5:30 pp; niedziela: 8:30 - 12:30 pp. Zapraszamy!

STOWARZYSZENIE KATOLICKICH KOBIEC DIECEZJI ORANGE (ODCCW) 35 - ta DOROCZNA KONFERENCJA

Wtorek 14-go lutego, 2012

Phoenix Club, 1340 S.Sanderson Avenue
Anaheim, CA 92806

Rejestracja 8:30 r. Lunch 12:00

Prelekcja: "Jesteśmy jedni w Chrystusie Jezusie"

Ks. Patrick Philbin, S.M & Siostra Cecilia
Maglady, C.S.J.

Koszt \$45. Rezerwacje i Informacje :

T. Wyszomirska (714) 998-1428.

REKOLEKCJE - DZIEŃ SKUPIENIA

Klub Pań organizuje w naszym Ośrodku Rekolekcje / Dzień Skupienia dla kobiet w sobotę 28go stycznia 8:30 - 5:00 pp. Rekolekcje będą prowadzone po angielsku przez znanego w Diecezji Jezuitę ks. Stephen Corder, SJ Koszt \$20- pokrywa śniadanie i lunch. Zgłoszenia do 21 stycznia: Lila Ciecek:(714) 544-2458 i Carol Ann Chybowski (562)822-7070

"COMMUNITY STEWARDSHIP WEEKEND"



Next weekend, January 21 and 22, the Polish Center will be having a "Community Stewardship Weekend." This is a chance to let you know of our organizations/groups that use the Polish

Center, what their activities are, and how you can become a member. The event will be held from 3:30 pm.-5:30 p.m. on Saturday, January 21st and on Sunday, January 22nd from 8:30 a.m. to 12:30 p.m. Depending on the weather, our groups and organizations will be available either in the small hall or on the patio area.

If you have ever wondered what it takes to be a member of a particular group, what they do, and/or if you want to get to know the Pope John Paul II community members better, this is a perfect opportunity for you. Please stop by our tables and talk to us. Some of the groups invited include Polish Center Ladies Guild, Knights of Columbus, Fr. Kolbe Charities, INC, Polish National Alliance (PNA), Polish American Congress (PAC), Altar Servers, Eucharistic Ministers, Christian Service, Saturday Polish School, Polonia Dancers and others. Stop by and see what it takes to get involved..

"COME AWAY WITH ME"

The Ladies Guild is sponsoring a women's Retreat on Saturday, January 28, 2012. The title "Come Away With Me" will be lead by Fr. Stephen Corder, SJ, Executive Director of the Loyola Institute in Orange. Fr. Corder has a doctorate of ministry, specializing in spirituality, from the Catholic Theological Union in Chicago. He has completed the licentiate in sacred theology in the area of spirituality at the Jesuit School of Theology in Berkeley. The retreat will be held from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. at the Polish Center, ending with group attendance at the 4:00 p.m. Mass. Included is a continental breakfast and a light lunch, therefore, attendees are asked to arrive at 8:30 a.m. so that the retreat can begin promptly at 9:00 a.m. The cost of the Retreat is \$20 per person (ladies only), and the reservation cut-off is January 21. Checks should be made out to The Ladies Guild and sent to: Carol Ann Chybowski, 1360 Shadow Lane, Unit S, Fullerton, CA 92831. This women's Retreat is open to all the ladies at the Center. If you have any questions, please Carol Ann at (562) 822-7070.

2012 ALTAR SERVERS RECOGNITION

On Saturday January 14th, The Diocese of Orange honored the altar servers of the Diocese of Orange at Holy Family Cathedral in Orange. The celebration began with Mass and followed with a reception. Pope John Paul II Polish Center is pleased to announce that **Kasia Turek** has been chosen **Altar Server of the year** for her service to the Polish Center! Kasia serves at the Sunday 10:30AM. Kasia is the daughter of Piotr and Viola Turek. Kasia is currently attending Trabuco Hills High School and in her freshman year. She is a folk dancer with our Polania Polish Folk Dancers for over 12 years. Her "best friend" is her cat "Haczyk". We would like to acknowledge all of the other altar servers of the Center: **Michal Bogucki, Dominik Dobrowolski, Daniel Dolewski, Katie Glowin, Alex Iwan, Jeff Martinez, Jarrod Pavlak, Jacqueline Paiste, Piotr Swiatkowski, Kacper Turek, Jonathan and Alexis Witkowski.** The Polish Center thanks all of our servers for your important ministry to our Center. We also are always looking for new servers. If you are interested, please contact Rick Kobzi at 714 998-8222 or Stan Czarnota (Polish Mass) at 626 840-1957.

A 'SOCIAL'

The Ladies attending the 4:00 p.m. Mass are planning a "Social" after Mass on January 28, 2012 from 5:00 p.m. to 6:00 p.m. This will be an opportunity to get acquainted with our fellow parishioners and enjoy a little wine, soft drinks and light appetizers before hurrying off to dinner or home.) You are invited to attend, and, if you wish, to bring an appetizer to share. Donations will be accepted and would be greatly appreciated.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/07/11 4:00 p.m.	\$1,958	\$201
01/08/11 7:00 a.m.	\$ 566	
01/08/11 9:00 a.m.	\$1,406	\$256
01/08/11 10:30 a.m.	\$1,160	\$231

Christmas Mailers: \$895; Christmas Calendars: \$54

The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

CENTER CALENDAR

LADIES GUILD MEETING

JANUARY 31st 6:30 pm

Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Gail Morganti
Alfreda Barton	Ryszard Nowak
Conrad Bednarski	Jacqueline Oberle
Kerry Bloom	Nick Okerson
Mieczyslaw Bubienko	Laura Palmer
Jean Carter	Stanislaw Powazka
Robert Copeland	Kathy Rhodes-Hornsby
Karen Delaney	Krystyna Ruchel
Andrzej Grochulski	Robert Sasser
Pat Hoffman	Martha Siekierski
Pat Iadone	Zdzislawa Slysz
Teresa Kelton	Maria Smolinski
Traci Kochiyama	Kazimiera Sowizdrzal
Joanna Koenig	Czeslaw Turek
Robert Kowalski	Ludwika Turek
Anita Kozak	Dawn Ward
Nancy Krawczak	Kathy Woznichak
Krystyna Kruk	Stefania Zawistowska

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

LADIES GUILD MEMBERSHIP DRIVE

The Ladies Guild is holding a Membership Drive the entire month of January. The dues are only \$5 a year, and what you get is the opportunity to develop relationships with the other ladies at the Center. We are a thriving organization that works together to aid the Center and the needy in the area and abroad. Please stop by and see Josie Kudlo after any 9:00 a.m. Mass and complete a sign-up sheet and pay your membership dues of only \$5 per year. Josie sits at a table near the coffee and donuts. Our meetings are held on the last Tuesday evening of the month at 6:30 p.m. (Please note to existing members: Stop by Josie's table to renew your own 2012 membership and complete an updated membership form. Thank you/Dziekuje

WEEK of PRAYER

© J. S. Paluch Co., Inc.

for CHRISTIAN UNITY